

# Liber

**Del 7 de octubre al 9 de octubre**



**Pabellón 14.1**

## **PROGRAMA DE ACTIVIDADES**





Lunes 6 de octubre

19:30h.

**Fiesta Liber**

**Lugar: Pabellón 14.1. IFEMA**



Martes 7 de octubre

10:30h.

**Inauguración de LIBER 2025 – Recorrido autoridades**

**Lugar: Pabellón 14.1. IFEMA**



Miércoles 8 de octubre

20:00h.

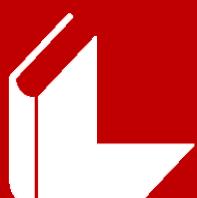
**Gala LIBER / Entrega de Premios**

- **Premio al autor hispanoamericano más destacado a Rosa Montero**
- **Premio al fomento de la lectura en los medios de comunicación a Antonio Martínez Asensio, director del programa *Un libro, una hora* (Cadena Ser)**
- **Premio a la mejor adaptación audiovisual a la película *Pedro Páramo***
- **Premio Boixareu Ginesta al Librero del Año a la librería Serendipia**
- **Premio a la mejor iniciativa de fomento de la lectura en bibliotecas abiertas al público a la biblioteca Jaume Fuster**
- **Homenaje LIBER a África Ramírez, expresidenta de la Associació d'Editorials del País Valencià**

**Lugar: Centro de Cultura Contemporánea Conde Duque (C. del Conde Duque, 11, Centro, 28015 Madrid)**

**Organiza: LIBER**

**(se requiere invitación)**



FEDERACIÓN DE GREMIOS  
DE EDITORES DE ESPAÑA





## Liber Comercialización



## Liber Capacitación



## Liber Innovación



## Liber Sostenibilidad



## Liber Internacional



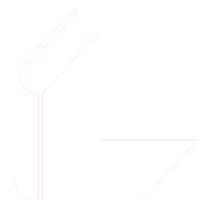
## Liber Sector



## Ágora



## Chile, país invitado de honor



# Liber Comercialización



Martes 7 de octubre



Sala 14.5

**Coordinador:** José Manuel Anta, director gerente de la Federación de Gremios de Editores de España (FGEE)

**Organiza:** Federación de Gremios de Editores de España (FGEE)

LIBER comercialización es el espacio de las Jornadas Profesionales de LIBER centrado en los distintos componentes que configuran la cadena de comercialización de los contenidos editoriales (tanto impresos como digitales), y en el cual se escucharán las voces de editoriales, distribuidoras, librerías, empresas de artes gráficas... analizando temas de interés que, actualmente, forman parte del debate en lo que respecta al ámbito de la comercialización del libro.

## 10:00h. Mesa Redonda

**Las Normas para la Mejora de la Cadena de Suministro de Libros (Normas CSL): grado de aplicación y retos pendientes**

**Participan:**

Astor García, presidente de la Agrupación de Distribuidores de Libros y Ediciones (ADILE)

Óscar González, director comercial de Grupo Anaya

Miguel Iglesias, presidente de la Confederación Española de Gremios y Asociaciones de Libreros (CEGAL)

**Modera:**

Juan Manuel Martínez, director general de la Federación de Asociaciones Nacionales de Distribuidores de Ediciones (FANDE)

## 11:00h. Mesa Redonda

**La impresión y distribución bajo demanda como herramienta para facilitar la internacionalización del sector editorial**

**Participan:**

Alberto Saavedra, senior manager de Amazon Spain Books

Gustavo Vorobechik, fundador y CEDO de Bibliomanager

**Modera:**

José Manuel Anta, director gerente de la Federación de Gremios de Editores de España (FGEE)





## 12:00h. Mesa Redonda

### La comercialización de cómics: una visión sectorial sobre retos y oportunidades

#### Participan:

Daniel Coronado, director general de Otaku Center

Ricardo Esteban, editor jefe de Nuevo Nueve Editores

Alberto González, director de SD Distribuciones

#### Modera:

Román de Vicente, vicepresidente del Gremi d'Editors de Catalunya

## 13:00h. Mesa Redonda

### La comercialización de libros en catalán, euskera, gallego y valenciano: situación y perspectivas

#### Participan:

Julen Agirrezzabalaga, vicepresidente de Euskal EditoreenElkartea

Ilya Pérdigo, presidente de la Associació d'Editors en Llengua Catalana (AELLEC)

Miguel Toval, presidente de la Asociación Galega de Editoras

#### Modera:

África Ramírez, directora de Balandra Edicions



# Liber Capacitación



Martes 7 de octubre



Coordinador: Luis González, director general de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez



Sala 14.6

Organiza: Federación de Gremios de Editores de España (FGEE)

LIBER Capacitación es un apartado que se incluye en el seno de las Jornadas Profesionales de LIBER y que se centra en ofrecer perspectivas innovadoras y realistas sobre las competencias que actualmente la comunidad profesional del libro puede rentabilizar de una manera más clara. En las sesiones se aportarán visiones sobre prioridades en formación, se facilitarán algunas herramientas concretas y se debatirá sobre las dinámicas para integrar los aprendizajes en los procesos de las empresas del sector editorial.

## 10:00h. Mesa Redonda

**Cómo aprender a entender a las audiencias emergentes y convertir este conocimiento en algo provechoso para las empresas del libro**

**Participan:**

Marta Lozano, editora e Ediciones Maeva

Aurora Payá, directora de Campañas en Tandem Collective

**Modera:**

Lorenzo Soto, colaborador de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez

## 11:00h. Mesa Redonda

**Una clave fundamental para un negocio editorial es el marketing, pero ¿qué debemos conocer sobre las claves actuales del marketing?**

**Participan:**

Paz Alvarado, directora de Marketing y Comunicación del Grupo Anaya

Guillermo Chico, director de Marketing de HarperCollins

**Modera:**

Eva Montero, profesora de PARIX





### **12:00h. Mesa Redonda**

**Sí, es fácil aprender a rentabilizar las herramientas de la IA**

**Participan:**

Daniel Benchimol, director y fundador de Proyecto451

Roberto Carreras, director senior de Marketing Solutions en Llorente y Cuenca

**Modera:**

Arantza Larrauri, directora de mercado Europa y LATAM en Demarque

### **13:00h. Mesa Redonda**

**¿Qué capacidades buscan hoy las editoriales para sus equipos?**

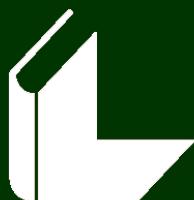
**Participan:**

Ofelia Grande, directora de Ediciones Siruela

Sandra Ollo, directora de Editorial Acantilado y Quaderns Crema

**Modera:**

Luis González, director general de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez



FEDERACIÓN DE GREMIOS  
DE EDITORES DE ESPAÑA



# Liber Innovación



Miércoles 8 de octubre



Sala 14.6



Coordinador: Raúl Pérez, responsable del Área de libros electrónicos y audiolibros en Grupo Planeta

Organiza: Federación de Gremios de Editores de España (FGEE)

Liber Innovación es el segmento de las Jornadas Profesionales centrado en todos los aspectos relativos a las últimas tendencias y temas que están condicionando la realidad del sector del libro, especialmente en lo referido a la utilización de la tecnología y su aplicación en la creación, producción, edición, descubrimiento y comercialización del libro, con un especial enfoque en lo que respecta a los retos y oportunidades que suponen para el sector el desarrollo de herramientas basadas en la inteligencia artificial.

## 10:00h. Conferencia

**Huyamos de Black Mirror: descubre todo lo que la IA puede hacer por ti**

**Participa:**

Rafa Tamames, emprendedor, conferenciante y experto en innovación

## 10:45. Conferencia

**Google, Facebook, Instagram, Tik Tok... y ahora ChatGPT: el SEO en tiempos de LLMs**

**Participa:**

Representante de Havas Media (TBC)

## 11:30. Taller

**Contratos y Derechos: optimizar procesos y activar ingresos aplicando AI**

**Participa:**

Paul Berenguer, director Business Innovation de Bové Montero





### **12:15. Mesa Redonda**

**Digitalización y Modelos de Suscripción: ¿Qué podemos aprender de la Música y el Cine?**

**Participan:**

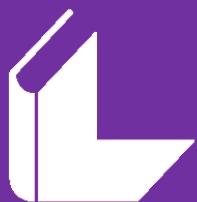
Pilar Toro, directora de Marketing de Filmin  
Representante de Universal

### **13:15. Mesa Redonda**

**En busca de un Océano Azul: ¿Qué modelos y referentes para la licencia de contenidos en plataformas de AI?**

**Participa:**

Luis Collado, News Partnerships de Google





# Liber Sostenibilidad



Miércoles 8 de octubre



Sala 14.5



Coordinador: Carlota del Amo, directora de Comunicación Corporativa y RSC en Penguin Random House Grupo Editorial

Organiza: Federación de Gremios de Editores de España (FGEE)

La Unión Europea define la sostenibilidad como “la capacidad de satisfacer las necesidades actuales sin poner en peligro la capacidad de las generaciones futuras de satisfacer sus propias necesidades”. Para llevar a cabo este desarrollo sostenible, se considera que se requiere un equilibrio en tres dimensiones: económico, ambiental y social. Y en estas tres dimensiones nos hemos centrado a la hora de diseñar esta sesión con la intención de generar una reflexión sobre los retos de la industria editorial. Abordaremos la dimensión económica centrándonos en la aportación de la industria editorial a la sociedad y en el menoscabo que para esta dimensión supone la piratería acabado el primer cuarto del siglo XXI; en el plano ambiental, vamos a diseccionar cómo impacta en nuestra actividad el Pacto Verde Europeo más allá de la EUDR; y en la parte social, nos centraremos en una de sus patas más importante para una sociedad democrática, la educación en su relación al fomento de la lectura entre los más jóvenes y los beneficios de la biodiversidad. Sostenibilidad: transformar el presente, garantizar el futuro.

---

## Sostenibilidad: transformar el presente, garantizar el futuro

### 10:00h. Conferencia

**El sector editorial en el umbral del segundo cuarto del siglo XXI. Situaciones y Retos**

#### Participa:

Pau Rausell, director de Econcult (Área de Investigación en Economía de la Cultura y Turismo de la Universidad de Valencia) y profesor titular de Economía Aplicada de la misma Universidad





### **10:50h. Mesa Redonda**

**Dimensión Económica: La piratería y el menoscabo a la economía**

**Participan:**

Carlota Navarrete, directora General de La Coalición de Creadores e Industrias de Contenidos

Lucía Pastor, directora de Protección de Contenidos del Centro Español de Derechos Reprográficos (CEDRO)

**Modera:**

Carlota del Amo, directora de Comunicación Corporativa y RSC de Penguin Random House

### **11:30h. Mesa Redonda**

**Dimensión Ambiental: El impacto del Pacto Verde Europeo en la industria editorial más allá de la EUDR**

### **12:45h. Mesa Redonda**

**Dimensión Social: Educación, fomento de la lectura, bibliodiversidad y democracia**

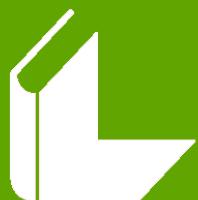
**Participan:**

María José Gálvez, directora general del Libro, del Cómic y de la Lectura del Ministerio de Cultura

Laia Zamarrón, directora literaria Alfaguara IJ, Salamandra IJ & Nube de Tinta

**Modera:**

Carlota del Amo, directora de Comunicación Corporativa y RSC de Penguin Random House



# Liber Internacional



LIBER Internacional es la sección dentro de las Jornadas Profesionales de LIBER en la cual se incluyen todas las actividades relacionadas con la participación de los distintos países e instituciones y empresas internacionales que contarán con representación directa y presencial en la Feria, los cuales organizarán eventos, mesas redondas y ponencias en el marco de la Feria.



Martes 7 de octubre

**08:30h.**

**Encuentro con los participantes en la Misión de Bibliotecarios de Estados Unidos**

**Participan:**

Fernando Benzo, secretario general de la Federación de Gremios de Editores de España (FGEE)

María Dolores Fernández, agregada económica y comercial de la Embajada de España en Miami

Eva Pulido, directora adjunta de Industrias Creativas de ICEX  
España Exportación e Inversiones

**Organizan:**

ICEX España Exportación e Inversiones, Oficina Económica y Comercial de España en Miami y Federación de Gremios de Editores de España (FGEE)

**Sala: 14.5**

**(convocatoria exclusivamente para expositores y previa inscripción)**

**16:00h.**

**El costo de leer en español en Estados Unidos: políticas de importación y su impacto en el mercado editorial**

**Participa:**

Jenny Lizarraga, directora general de Cinco Books

**Organiza:**

Federación de Gremios de Editores de España (FGEE)

**Sala: 14.3**





**16:00 h. Conferencia  
Mapa de las Letras Colombianas en España**

**Participa:** Martín Gómez, consultor editorial

**Organiza:** Embajada de Colombia en España

**Sala:** 14.6

 **Miércoles 8 de octubre**

**08:30h.**

**Encuentro con los Prescriptores de Interés Prioritario**

**Participa:**

Fernando Benzo, secretario general de la Federación de Gremios de Editores de España (FGEE)

**Organizan:**

Acción Cultural Española (AC/E) y Federación de Gremios de Editores de España (FGEE)

**Sala:** 14.5

**(convocatoria exclusivamente para expositores y previa inscripción)**

**10:30h. Diálogo**

**Un espacio para decisiones valientes: cómo la catástrofe está transformando el mercado del libro**

**Participan:**

Alfonso Armada, periodista, escritor, dramaturgo y poeta español  
Inna Bilonozhko, analista editorial, auditora, especialista en marketing, fundadora del proyecto analítico IndieBookData (Ucrania) y socia asociada en el proyecto editorial Pineapple Lane Books (Reino Unido)

**Organiza:**

Instituto Ucraniano del Libro

**Sala:** 14.3

**(el diálogo será en inglés)**





**11:30h. Conferencia**  
**Cuando la poesía se convierte en un fenómeno**

**Participa:** Bohdana Neborak, periodista, gestora de proyectos culturales y editora en The Ukrainians Media

**Organiza:** Instituto Ucraniano del Libro

**Sala:** 14.3

**(la conferencia será en inglés)**

**12:30h. Encuentro**

**Del checo al español y viceversa**  
**Voces actuales y oportunidades de subvención**

**Presentan:**

Carlos Fortea, escritor y miembro de la Asociación Colegial de Escritoras y Escritores de España (ACE)  
Jana Polivkora, directora del Centro Checo Madrid

**Participan:**

L. Acquaroni  
S. Fisherová  
J. Hájíček  
A. Moreno  
M. Platzová

**Organizan:**

Asociación Colegial de Escritoras y Escritores de España (ACE),  
Centro Checo Madrid y Centro Literario Checo de Praga

**Sala:** 14.3





## **16:00h. Jornada de Grecia**

### **16:00h. Presentación de Libros**

Antología I del Premio Estatal de Poesía - Antología II del Premio Estatal de Cuento-Novela y Antología III Premio Estatal de Poesía y de Cuento-Novela traducidas al español. Editadas por el Centro de Estudios Bizantinos, Neogriegos y Chipriotas de la Universidad de Granada, 2023 y 2025.

### **16:30h. Presentación de programas de ayuda a la traducción de Grecia**

#### **Organiza:**

Ministerio de la Cultura de la República Helénica

**Lugar: Sala 14.3**

### **16:00h. Presentación**

### **Premio García Lorca a la Libertad de Publicación**

#### **Participan:**

José Ignacio Echeverría, presidente del Grupo Iberoamericano de Editores (GIE)

Daniel Fernández, presidente de la Federación de Gremios de Editores de España (FGEE)

#### **Organiza:**

Grupo Iberoamericano de Editores (GIE)

**Sala: 14.5**

### **17:00h. Diálogo**

### **El nuevo editor. De la impresión bajo demanda a la inteligencia artificial**

#### **Participan:**

Ana María Cabanellas, secretaria del Grupo Iberoamericano de Editores (GIE)

José Ignacio Echeverría, presidente del Grupo Iberoamericano de Editores (GIE)

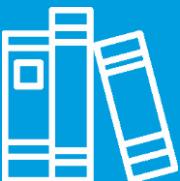
#### **Organiza:**

Grupo Iberoamericano de Editores (GIE)

**Sala: 14.5**



# Liber Sector



LIBER Sector es el segmento de las Jornadas Profesionales LIBER en el que se enmarcan todas las actividades que llevan a cabo organizaciones e instituciones con las que se mantiene una colaboración especial en el sector del libro y que aprovechan el marco que brinda la Feria para analizar y reflexionar sobre temas de actualidad que ocupan su actividad actual, siempre con un vínculo cercano a la visión de conjunto del sector.

 Lunes 6 de octubre

**15:30h. VI Jornada del Libro Religioso**

**Tradición y futuro: El libro religioso en la era de la inteligencia artificial**

**Organiza:**

Comisión de Editoriales del Libro Religioso (CELR)

**Lugar:** Espacio Ágora. Pabellón 14.1. IFEMA

**15:30h. Acreditación**

**16:00h. Bienvenida**

**Participa:**

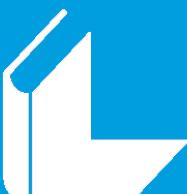
José Manuel Bargueño, coordinador de la Comisión de Editoriales del Libro Religioso (CELR)

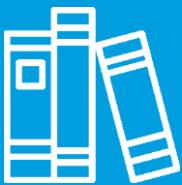
**16:10h. Conferencia**

**Riesgos, retos y oportunidades de la IA en la edición de libros religiosos**

**Participa:**

Daniel Benchimol, director y fundador de Proyecto451/Academia Proyecto 451





## 17:15h. Presentación de la Asociación Amigos del Libro Religioso

**Presenta:**

Elías Pérez, coordinador de la Asociación Amigos del Libro Religioso

## 17:30h. Mesa Redonda

### Las ferias y el libro religioso, ¿Un modelo para la Era Digital?

**Participan:**

José Manuel Anta, director gerente de la Federación de Gremios de Editores de España (FGEE)

Javier Balibrea, director general de Eunsa

Mónica González, directora de Narcea Ediciones

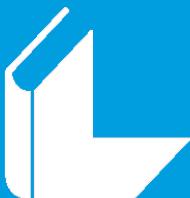
**Modera:**

Lorenzo Herrero, director de Publishnews en español

## 18:40h. Homenaje

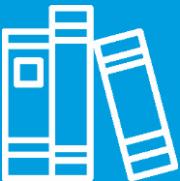
### Homenaje a Inés Ramolo (Paulinas Bolivia) y a Ricardo López Zamora (ex Gesedi y Soluziono)

Por su apoyo a las editoriales religiosas españolas, colaborando a dar a conocer su fondo.



FEDERACIÓN DE GREMIOS  
DE EDITORES DE ESPAÑA





Martes 7 de octubre

### 11:00h. Mesa Redonda

**Del Bosque al Lector: legalidad, trazabilidad y el desafío del Reglamento EUDR en el Libro**

**Participan:**

Marta Angoloti, jefa de Área de la Madera de Ministerio para la Transición Ecológica y el Reto Demográfico

Arantza Pérez, directora Forestal de la Asociación Española de Fabricantes de Pasta, Papel y Cartón (ASPAPEL)

Marta Salvador, directora técnica de la Asociación Española para la Sostenibilidad Forestal (PEFC España)

**Modera:**

Ana Belén Noriega, directora general de la Asociación Española para la Sostenibilidad Forestal (PEFC España)

**Organiza:**

Asociación Española para la Sostenibilidad Forestal (PEFC España)

**Lugar:** Sala 14.3

### 12:00h. Taller Práctico

**Ayudas a la traducción**

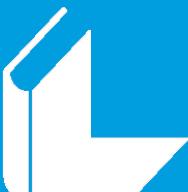
**Participa:**

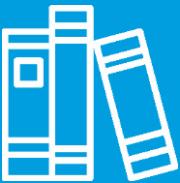
Rosario López, Servicio de Promoción Exterior de la Subdirección General de Promoción del Libro, la Lectura y las Letras Españolas

**Organiza:**

Dirección General del Libro, del Cómics y de la Lectura del Ministerio de Cultura

**Lugar:** Stand 14D10. Ministerio de Cultura. Pabellón 14.1. IFEMA





### **12:30h. Mesa Redonda**

**Del bosque al aula: la sostenibilidad del papel en los libros de texto**

**Participan:**

César Gómez, director general de SM España

Cristóbal Martín, director Desarrollo de Negocio del Grupo

Edelvives

José Moyano, presidente de la Asociación Nacional de Editores de Texto y Material de Enseñanza (ANELE)

Arantza Pérez, directora Forestal de la Asociación Española de Fabricantes de Pasta, Papel y Cartón (ASPAPEL)

**Modera:**

Carmen Sánchez, directora Medio Ambiente de la Asociación Española de Fabricantes de Pasta, Papel y Cartón (ASPAPEL)

**Organiza:**

Asociación Española de Fabricantes de Pasta, Papel y Cartón (ASPAPEL)

**Lugar:** Sala 14.3

### **12:30h. Mesa Redonda**

**Autores, editores y agentes, tres perfiles condenados a entenderse**

**Participan:**

Palmira Márquez, agente literaria

Pilar Reyes, editora

David Uclés, escritor

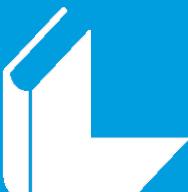
**Modera:**

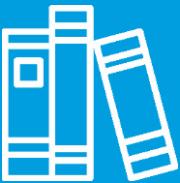
Jesús Marchamalo, periodista cultural y escritor

**Organiza:**

Consejería de Cultura, Turismo y Deportes de la Comunidad de Madrid

**Lugar:** Sala 14.4





### 13:30h. Conferencia

**Producir libros en la era de la IA: lo que no era posible ayer y lo que debemos decidir mañana**

**Participa:**

Daniel Benchimol, director y fundador de Proyecto451

**Organiza:**

Proyecto 451

**Lugar:** Sala 14.4

### 16:00h. XVI Jornadas Intersectoriales del Libro Infantil y Juvenil

**Procesos (+) inteligentes para una cadena del libro (+) eficiente**

**Para entender lo que han sido, lo que son y lo que serán los libros**

**Participan:**

Victoria Sotomayor, profesora titular de Literatura Español y Literatura Infantil de la Universidad Autónoma de Madrid  
Consultora experta en audio

**Para hablar de cómo hacer buenos libros para nuevos lectores**

**Participan:**

Teresa Corchete, formadora, Casa del Lector  
María de Iracheta, profesora de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense de Madrid

**Para hablar sobre cómo vender mejor los libros**

**Participan:**

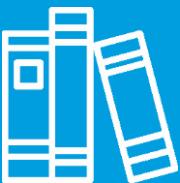
Antonio Bazán, director de Factoría Cultural de Industrias Creativas  
Paulo Cosín, director de Ediciones Morata  
Luis Miguel Tigeras, gerente de Librería Dikynson

**Organiza:**

Consejo General del Libro Infantil y Juvenil

**Lugar:** Sala 14.5





## **17:00h. Sesión Divulgativa Premios Nacionales y Premio Cervantes**

### **Participa:**

Amaya Zabaleta, Servicio de Promoción de las Letras de la Subdirección General de Promoción del Libro, la Lectura y las Letras Españolas

### **Organiza:**

Dirección General del Libro, del Cómic y de la Lectura del Ministerio de Cultura

**Lugar:** Stand 14D10. Ministerio de Cultura. Pabellón 14.1. IFEMA

## **17:00h. Mesa Redonda**

### **Español de allá, español de acá: retos de la corrección y edición en una lengua compartida**

### **Participan:**

Rosa Llopis, traductora

José Pulido, editor en Editorial Almadía

### **Modera:**

Dimitri Boutsolas, vocal de Actos de la Asociación Española de Traductores, Correctores e Intérpretes (ASETRAD)

### **Organiza:**

Asociación Española de Traductores, Correctores e Intérpretes (ASETRAD)

**Lugar:** Sala 14.3

## **17:00h. Presentación**

### **DILVE se renueva: desarrollos y mejoras puestas en marcha en el sistema de gestión de metadatos editoriales**

### **Participan:**

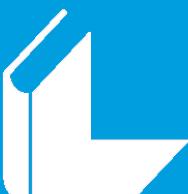
José Manuel Anta, director gerente de la Federación de Gremios de Editores de España (FGEE)

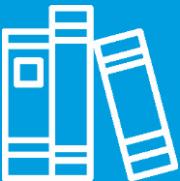
Inés Miret, directora de Neturity

### **Organiza:**

Federación de Gremios de Editores de España (FGEE)

**Lugar:** Sala 14.6





Miércoles 8 de octubre

## 12:00h. Taller Práctico **Ayudas a la edición**

### **Participa:**

Marina Vilar, Servicio de Promoción del Libro de la Subdirección General del Promoción del Libro, la Lectura y las Letras Españolas

### **Organiza:**

Dirección General del Libro, del Cómic y de la Lectura del Ministerio de Cultura

**Lugar:** Stand 14D10. Ministerio de Cultura. Pabellón 14.1. IFEMA

## 13:00h. Mesa Redonda

### **IA y Propiedad Intelectual: hacia un modelo español que proteja a autores y editores**

### **Participan:**

Rodrigo Díaz, vocal asesor de la Secretaría de Estado de Digitalización e Inteligencia Artificial

Carmen Páez, subsecretaria de Cultura del Ministerio de Cultura

Marta Sánchez-Nieves, presidenta de ACE Traductores

### **Modera:**

Jorge Corrales, director general del Centro Español de Derechos Reprográficos (CEDRO)

### **Organiza:**

Centro Español de Derechos Reprográficos (CEDRO)

**Lugar:** Sala 14.4

## 16:00h. Presentación

### **Apoyo del Ministerio de Cultura al sector editorial**

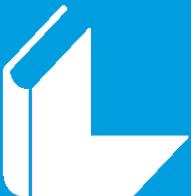
### **Participa:**

Jesús González, subdirector general de Promoción del Libro, la Lectura y las Letras Españolas de la Dirección General del Libro, el Cómic y la Lectura del Ministerio de Cultura

### **Organiza:**

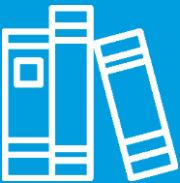
Subdirección General de Promoción del Libro, la Lectura y las Letras Españolas de la Dirección General del Libro, el Cómic y la Lectura del Ministerio de Cultura

**Lugar:** Sala 14.6



FEDERACIÓN DE GREMIOS  
DE EDITORES DE ESPAÑA





**17:00h.**

## **Entrega de los Premios 2024 a los libros mejor editados en 2023**

**Participa:**

**María José Gálvez, directora general del Libro, del Cómic y de la Lectura del Ministerio de Cultura**

**Organiza:**

**Dirección General del Libro, del Cómic y de la Lectura del Ministerio de Cultura**

**Lugar:** Stand 14D10. Ministerio de Cultura. Pabellón 14.1. IFEMA

### **17:00h. Mesa Redonda**

**¿Qué leen hoy niñas y niños? ¿Quién prescribe, cómo y desde dónde? Encuentros (y desencuentros) entre el deseo lector de la infancia, el mercado y los adultos**

**Participan:**

**Leticia Esteban, directora de Arte de Gato Sueco**

**Mar González, editora jefe de Babulinka Books**

**Cristina Peregrina, responsable de Comunicación de Kókinos**

**Modera:**

**Equipo de Institut de la Infància**

**Colaboran:**

**Babulinka Books, Gato Sueco, Kókinos y Liana Editorial**

**Organiza:**

**Institut de la Infància**

**Lugar:** Sala 14.6

### **17:45h. Chill-out de cuentos y presentación de experiencias lectoras innovadoras**

**Jugar y leer; leer y jugar. Creando lectores de 0 a 8 años con la Metodología Crealij® ¿Cómo despertar el amor por la lectura a través del juego? ¿Cómo incorporar los libros en el espacio lúdico (y público)?**

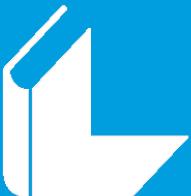
**Participan:**

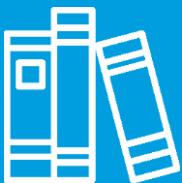
**Equipo de Instituto de la Infàcia**

**Organiza:**

**Institut de la Infàcia**

**Lugar:** Sala 14.6





Jueves 9 de octubre

### 10:00h. Coloquio

#### ¿Sirve la IA para corregir un libro?

##### Participan:

Rocío Serrano, correctora y traductora

Fernando Valdés, editor, corrector y presidente de la Unión de Correctores (UniCo)

##### Organiza:

Unión de Correctores (UniCo)

Lugar: Sala 14.5

### 11:00h.

#### Las administraciones públicas, los derechos de autor y sus titulares

##### Participan:

Jorge Corrales, director general del Centro Español de Derechos Reprográficos (CEDRO)

Gemma Lienas, escritora, Premio CEDRO 2024

Miguel Ángel Serrano, escritor, presidente de honor de EWC

##### Modera:

Pilar Lozano, escritora de Literatura Infantil y Juvenil

##### Organizan:

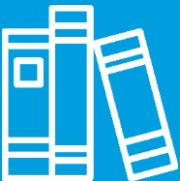
Asociación Colegial de Escritoras y Escritores de España (ACE) y Centro Español de Derechos Reprográficos (CEDRO)

Lugar: Sala 14.3



FEDERACIÓN DE GREMIOS  
DE EDITORES DE ESPAÑA





## 11:00h. Mesa Redonda **Uso de la IA en bibliotecas públicas**

### **Participan:**

Mª José Lara, jefa de Sección de Bibliotecas del Ayuntamiento de San Sebastián de los Reyes  
Juan Carlos de la Mata, jefe de Mediatecas del Ayuntamiento de San Sebastián de los Reyes,  
Juan Sobrino, director de la Biblioteca del Ayuntamiento de Soto del Real  
José Zumel, responsable del Archivo y Biblioteca del Ayuntamiento de Chinchón

### **Modera:**

Cristina Carbonero, presidenta de ANABAD Federación

**Organiza:** Federación Española de Asociaciones de Profesionales de los Archivos, las Bibliotecas, los Centros de Documentación, de Información y de Interpretación, los Museos y los Yacimientos Arqueológicos (ANABAD Federacion)

**Lugar:** Sala 14.5

## 11:00h. Presentación **Plataforma TEBEOS A UNA**

### **Participa:**

Pedro F. Medina, editor y director de Fandogamia Editorial

### **Organiza:**

Associació d'Editorials del País Valencià

**Lugar:** Sala 14.6

## 12:00h. Taller Práctico **Ayudas a la promoción de la lectura y las letras españolas**

### **Participa:**

Cristina Alarcó, Servicio de Promoción de la Lectura de la Subdirección General de Promoción del Libro, la Lectura y las Letras Españolas

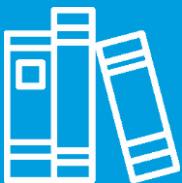
### **Organiza:**

Dirección General del Libro, del Cómic y de la Lectura del Ministerio de Cultura

### **Lugar:**

Stand 14D10. Ministerio de Cultura. Pabellón 14.1. IFEMA





## 12:00h. Mesa Redonda

**La Tarifadora: una herramienta para tener las cuentas claras**

**Participan:**

Chiara Giordano, vicepresidenta de ACE Traductores

Fernando Valdés, presidente de la Unión de Traductores (UniCo)

**Modera:**

Jesús Negro, vocal de la junta de ACE Traductores

**Organizan:**

ACE Traductores y Unión de Traductores (UniCo)

**Lugar:** Sala 14.3

## 12:00h. Mesa Redonda

**Escribir y traducir en tiempos de IA. El II Libro Blanco del Escritor**

**Participan:**

Carmen Páez, subsecretaria de Cultura del Ministerio de Cultura

Manuel Rico, escritor y presidente de la Asociación Colegial de Escritoras y Escritores de España (ACE)

Ramón J. Soria, escritor y sociólogo

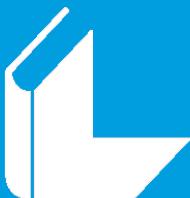
**Modera:**

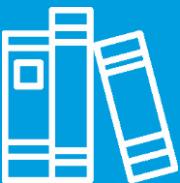
Carmen Peire, escritora y presidenta de la Asociación de Mujeres Escritoras e Ilustradoras (AMEIS)

**Organiza:**

Asociación Colegial de Escritoras y Escritores de España (ACE)

**Lugar:** Sala 14.5





### 13:00h. Mesa Redonda

#### Préstamo digital seguro (PDS) en bibliotecas: situación y desafíos

##### Participan:

Isabel Bernal, responsable de Servicios de Ciencia Abierta y DIGITAL.CSIC y coordinadora del grupo de trabajo Propiedad Intelectual de FESABID

Daniel Cocera, Unitat d'Accés a la Informació. Gerència de Serveis de Biblioteques de la Diputació de Barcelona y coautor del informe (i)SDL Insight Digital Lending

Nuria Lombana, Servicio de Recursos Electrónicos de la Universidad Carlos III

##### Modera:

Ana Ordás, coordinadora nacional de Knowledge Rights 21 (KR21) por FESABID

##### Organiza:

Federación Española de Sociedades de Archivística, Biblioteconomía, Documentación y Museística (FESABID)

Lugar: Sala 14.3

### 13:00h. Mesa Redonda

#### Los datos, la IA generativa y el sector editorial

##### Participan:

Miquel Cabal, tesorero del Consejo Europeo de Asociaciones de Traductores Literarios (CEATL) y vocal de la Associació d'Escriptors en Llengua Catalana (AEJC)

Eva Moraga, abogada y representante de la plataforma IA Respeta Cultura

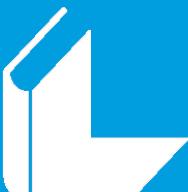
##### Modera:

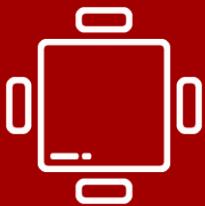
Elisabeth Pérez, vicepresidenta de la Federación de Asociaciones de Ilustradores Profesionales (FADIP)

##### Organiza:

ACE Traductores

Lugar: Sala 14.5





Martes 7 de octubre

## 10:30h. Presentación

**Extended Book: el nuevo estándar internacional para agregar valor al libro a través de lo digital**

**Participa:**

Mauro Morellini, administrador de Puntomedia SRI

**Organiza:**

Puntomedia SRI

## 11:00h. Presentación

**Claves para la distribución del libro en formato digital**

**Participa:**

Carlos Rojas, jefe de contenidos en español de Zbralution GmbH

**Organiza:**

Zbralution GmbH

## 11:30h. Presentación

**El arte de escalar tu catálogo de audiolibros sin sacrificar calidad (ni presupuesto)**

**Participan:**

Madelón Lánchez, Business Development de Urano World Spain

Andrea Llop, Product Manager de Urano World Spain

**Organiza:**

Urano World Spain

## 12:00h. Presentación

**La literatura checa y las subvenciones para su publicación en el extranjero**

**Participan:**

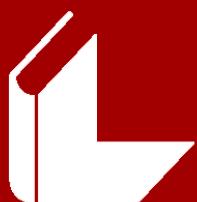
Iveta Gonzalezova, subdirectora del Centro Checo de Madrid

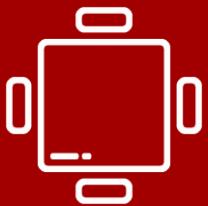
Jana Polivkova, directora del Centro Checo de Madrid

Bety Zmrzlikova, representante del Centro Literario Checo de Praga

**Organiza:**

Centro Checo de Madrid





Miércoles 8 de octubre

**10:00h. Presentación**

**Chucabooks: la revolución y el reto de ser autora, ilustradora y editora de libros infantiles**

**Participa:** Lucía Sanz, editora, autora e ilustradora

**Organiza:** Chukabooks

**10:00h. Presentación**

**El poder de leer, la magia de crecer**

**Participa:** Carmen Anglés, directora editorial de Literatura de la Editorial Vicens Vives

**Organiza:** Editorial Vicens Vives

**11:00h. Mesa Redonda**

**Las múltiples facetas del amor y las relaciones**

**Participan:** Haena Sung (Literatura)

Sahee Seo (Novela web)

Hyessok Kang (Libro ilustrado)

**Modera:** Daehan Cho

**Organiza:** Centro Cultural Coreano

**12:00h. Presentación**

**Idiomas que se viven leyendo**

**Participan:**

Marco Magoa, colaborador en Vicens Vives

**Organiza:**

Editorial Vicens Vives

**12:30h. Conferencia**

**Leer te da más, un pódcast para jóvenes que no les gusta leer**

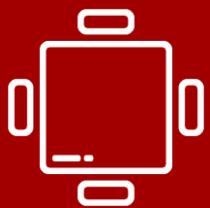
**Participa:**

Paulo Cosín, director editorial de Ediciones Morata

**Organiza:**

Ediciones Morata





**16:30h. Presentación**

**De lo local a lo global: amplíe su alcance en la publicación independiente**

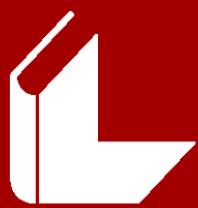
**Participa:**

Chris Sako, Senior Manager Sales de Ingram Content Group

**Organiza:**

Ingram Content Group

(la presentación será en inglés)





# Chile, país invitado de honor

Martes 7 de octubre

**11:30h. Mesa Redonda**

**Chile en la voz de sus creadores y creadoras: editar en el extranjero**

**Participan:**

Claudia Apablaza, escritora

Camila Gutiérrez, escritora

Pato Mena, editor de Ediciones Lastarria & De Mora

**Modera:**

Pedro Pablo Guerrero, editor de Ediciones Lastarria & De Mora

**Organizan:**

Embajada de Chile en España y Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio de Chile

**Lugar:** Sala 14.4

**12:45h. Presentación**

**Mauricio Redolés, poeta y músico**

**Organizan:**

Embajada de Chile en España y Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio de Chile

**Lugar:**

Ágora. Pabellón 14.1. IFEMA





**13:30h. Inauguración**  
**Inauguración del stand de Chile, País Invitado de Honor de LIBER 2025**  
**Lectura coral masiva Gabriela Mistral**

**Participan:**

Claudia Apablaza, escritora  
Carmen García, escritora  
Camila Gutiérrez, escritora  
Ariel Richards, escritora

**Organizan:**

Embajada de Chile en España y Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio de Chile

**Lugar:** Stand 14D21. Chile. Pabellón 14.1. IFEMA

**13:30h. Conferencia**

**Chile en la voz de sus creadores y creadoras: la poesía está botada en el suelo**

**Participa:**

Mauricio Redolés, poeta y músico

**Organizan:**

Embajada de Chile en España y Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio de Chile

**Lugar:** Sala 14.4



Miércoles 8 de octubre

**10:30h. Mesa Redonda**

**Chile en la voz de sus creadores y creadoras: diálogo sobre Gabriela Mistral**

**Participan:**

Cristian Geisse, escritor  
Valentina Marchant, poeta  
Micaela Paredes, escritora

**Modera:**

Jesús Ponce Catalán, escritor

**Organizan:**

Embajada de Chile en España y Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio de Chile

**Lugar:** Sala 14.4





**12:30h. Mesa Redonda**  
**Chile en la voz de sus creadores y creadores: cuentos fantásticos**  
**Entrevista de Pedro Pablo Guerrero a Cristian Geisse**

**Participan:**

Cristian Geisse, escritor

Pablo Guerrero, editor de Ediciones Lastarria & De Mora

**Organizan:**

Embajada de Chile en España y Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio de Chile

**Lugar:** Sala 14.4

**12:30h. Cóctel y conversatorio**  
**Valparaíso, una región creativa**

**Participan:**

Humita Diseño

Kindberg Editorial

Planeta Sostenible

Una Casa de Cartón

**Organizan:**

Embajada de Chile en España y Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio de Chile

**Lugar:** Stand 14D21. Chile. Pabellón 14.1. IFEMA

**13:15h. Presentación**  
**Limpia**

**Participan:**

Florencia Oz & Isidora O’Ryan

**Organizan:**

Embajada de Chile en España y Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio de Chile

**Lugar:** Ágora. Pabellón 14.1. IFEMA





### 16:00h. Mesa Redonda

**Chile en la voz de sus creadores y creadoras: volver al origen, esa pasión de los escritores latinoamericanos**

#### **Participan:**

Carmen García, escritora  
Ariel Richards, escritora

#### **Modera:**

Jorge Nuñez, editor y gestor cultural

#### **Organizan:**

Embajada de Chile en España y Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio de Chile

**Lugar:** Sala 14.4

### 16:00h. Presentación del libro

#### **Zavasavel**

#### **Participa:**

Fernando Ayala

#### **Organizan:**

Embajada de Chile en España y Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio de Chile

**Lugar:** Stand 14D21. Chile. Pabellón 14.1. IFEMA

### 17:00h. Presentación del libro

#### **El Monasterio Antiguo de Santa Clara, un micromundo femenino**

#### **Participan:**

Alejandra Fuentes González, autora  
Alexandrine de La Taille-Trétinville, Doctora en Historia PU  
Macarena Cordero, Doctora en Historia PUC

#### **Organiza:**

Ediciones UC

**Lugar:** Stand 14D21. Chile. Pabellón 14.1. IFEMA



FEDERACIÓN DE GREMIOS  
DE EDITORES DE ESPAÑA





## 17:00h. Mesa Redonda

**Chile en la voz de sus creadores y creadores: ¿a quién podrá llamar la que hasta aquí ha venido si más lejos que ella sólo fueron los muertos?**

**Participan:**

Pilar Asuero, escritora

Matthias Molina, escritor

Jesús Ponce Catalán, escritor

**Modera:**

María Gabriela Reascos, escritora y editora

**Organizan:**

Embajada de Chile en España y Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio de Chile

**Lugar:** Sala 14.4





Jueves 9 de octubre

### 10:00h. Mesa Redonda

**Chile en la voz de sus creadores y creadoras: Chile, país de poetas**

**Participan:**

Andrés Morales, poeta y académico

Ernesto Pfeiffer, editor

**Modera:**

Jorge Núñez, editor y gestor cultural

**Organizan:**

Embajada de Chile en España y Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio de Chile

**Lugar:** Sala 14.4

### 11:00h. Presentación

**Elicura Chihuailaf, poeta chileno**

**Organizan:**

Embajada de Chile en España y Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio de Chile

**Lugar:** Ágora. Pabellón 14.1. IFEMA

### 12:00h. Presentación

**Emilia y Pablo**

**Organizan:**

Embajada de Chile en España y Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio de Chile

**Lugar:** Ágora. Pabellón 14.1. IFEMA



## Patrocinadores



**iCEX** España Exportación e Inversiones



MADRID

CEDRO

## Colaboradores

**AC/E**  
ACCIÓN CULTURAL  
ESPAÑOLA

  
AEE  
Asociación de Editores. Madrid



  
FEDERACIÓN DE GREMIOS  
DE EDITORES DE ESPAÑA

  
IFEMA  
MADRID